**ELAN instructions**

1. Download the .wav recording of the story you recorded in class and the .etf template available on moodle. Download ELAN - <https://archive.mpi.nl/tla/elan/download> Read the audio of your story in with the template.

Step 1: Click on **New**

A screenshot of a computer

Description automatically generated

Step 2. Find your stody and click on it and add it to **Selected files**  by clicking on >>

A screenshot of a computer

Description automatically generated

A screenshot of a computer

Description automatically generated

Step 3. Click on **Template.** Find the eaf template and add it to selected files by clicking on >>

A screenshot of a computer

Description automatically generated

Step 4. Then click OK. Right click on **Adam\_transcription-txt-eng** and go to **Change attributes**

A screenshot of a computer

Description automatically generated

Change the attributes to your name for each of the tiers. The language code can stay the same for this exercise (-eng).

Step 5. Transcribe and translate the text writing the transcription in the \_Transcription tier and the translation in the Translation tier. Instructions on how to transcribe and translate can be found at <https://www.youtube.com/playlist?list=PLbrdiLu-X26xApyW0xqRt74Kp3TbNqr-b> and <https://www.mpi.nl/corpus/manuals/manual-elan_ug.pdf>